

Le langage populaire ou l'esthétique narrative chez Alain Mabanckou

Cette étude se propose d'analyser le langage populaire à travers les indices, les particularismes et les procédés de création stylistiques dans quatre œuvres romanesques d'Alain Mabanckou : *African Psycho*, *Verre Cassé*, *Mémoires de porc-épic* et *Black Bazar*. La mise en évidence du contexte diégétique de cette variante langagière a permis de renouveler l'approche du phénomène linguistique.

Cette étude procède d'une triple approche : la sociolinguistique variationniste, la socio-pragmatique et l'ethnostylistique. L'examen des textes de cet auteur a abouti à la constatation selon laquelle l'observation stricte des règles de la langue française constitue une entrave imposée à l'expression de la pensée. C'est pourquoi les personnages mis en jeu par Mabanckou violent la norme du français classique par la transcription de l'oral à l'écrit. Cette langue d'écriture hybride, oralisée forme une esthétique narrative chez cet auteur.

Né au Congo-Brazzaville le 6 mai 1979, Patrick **Armand Ouadiabantou** est enseignant-chercheur. Anciennement professeur au Lycée Pierre Savorgnan De Brazza et à la Faculté des Sciences Appliquées de l'Université Denis SASSOU NGUESSO, il est enseignant des lettres modernes dans l'Académie de Versailles. Détenteur d'un doctorat unique en langue et stylistique françaises, ses domaines d'intérêt circonscrivent les problématiques du contact des langues, le plurilinguisme et le post colonialisme dans les textes francophones. Post-doctorant, il est chercheur au Laboratoire UMR-CNRS 9022 HERITAGES CY Cergy Paris Université et chercheur associé à FoReLLIS de l'Université de Poitiers.

En couverture : photo d' Alain Mabanckou par
Claude Truong-Ngoc ©

ISBN : 978-2-14-027538-8
36 €



APPROCHES LITTÉRAIRES

L'Harmattan

Le langage populaire
ou l'esthétique narrative chez Alain Mabanckou

Patrick Ouadiabantou

Patrick Ouadiabantou

Le langage populaire ou l'esthétique narrative chez Alain Mabanckou



Préface d'Anatole MBANGA